



Roma, 11 ottobre 2005

Circolare n. 01/05

Si informa che nel corso dell'Assemblea dei lavoratori del doppiaggio, svoltasi il 10 ottobre, la base assembleare è stata ampiamente edotta sui due punti all'ordine del giorno:

- operatività della CPG
- adeguamento economico compensi minimi

Riguardo il primo punto è stato spiegato dai rappresentanti sindacali il meccanismo di funzionamento della **Commissione paritetica di garanzia**, meccanismo che prevede attraverso segnalazioni ai garanti (uno per parte su 12 membri totali) la conciliazione dei conflitti tra le parti e l'esclusione, dalle liste ufficiali delle società e dei professionisti - pubblicate semestralmente - di coloro che abbiano reiteratamente disapplicato il CCNL;

nel merito – al fine di non svuotare di senso l'impianto normativo relativo alla CPG – non si può fare a meno di sottolineare che ci si attende che tale esclusione, della durata di un anno, impegni le società iscritte nella lista a non fornire lavoro ai lavoratori esclusi*, e impegni altrettanto responsabilmente i lavoratori iscritti nelle liste a non effettuare prestazioni per le società escluse; il regolamento di funzionamento completo può essere richiesto all'Anica - anica@anica.it - o al Sai, all'indirizzo: sai-slc@cgil.it

Riguardo il secondo punto è stato ufficializzato che, a partire dal 20 ottobre c.a., i compensi minimi indicati dal CCNL sono aumentati del 3 per cento; di conseguenza, per gli autori dell'adattamento dei dialoghi, i nuovi livelli minimi di compenso sono:

fascia A,	€ 235,93 per ogni rullo o frazione;
fascia B,	€ 218,05 per ogni rullo o frazione;
fascia C,	€ 171,58 per ogni rullo o frazione;
Documentari oversound,	€ 82,40 per ogni rullo o frazione.

Si raccomanda inoltre agli iscritti di rispettare rigorosamente quanto descritto all'art. 5 del CCNL e di inviare preferibilmente i testi dei dialoghi adattati in formato .PDF al fine di evitare ogni eventuale fortuita manipolazione successiva causata dal trasferimento del copione per via informatica.

Si segnala infine che la rivista in rete di critica e politica del doppiaggio **ASINC**, di cui l'associazione è *sponsor*, è stata presentata ufficialmente al Festival nazionale del Doppiaggio "Voci nell'Ombra" e sarà operativa tra breve all'indirizzo www.asinc.it

il Consiglio Direttivo

*: Il socio dell'Aidac che venisse escluso dalle liste approntate dalla CPG sarà automaticamente deferito al Consiglio Direttivo, in applicazione di quanto previsto dall'Art. 16, lett.C), dello Statuto e dell'Art. 4, comma 1, del Regolamento.